

新世纪高职高专规划教材·机电系列

现代机电专业英语

张瑶琦 杨承先 主编

清华大学出版社
北京交通大学出版社

· 北京 ·

内 容 简 介

本书是为现代机电技术专业编写的专业英语教材,全书共分为源篇员章:第员篇是基础篇,全面讲述了该学科专业英语阅读和翻译所必需的基础知识;第二篇是阅读篇,系统地阐述了专业英语阅读的方法和技巧;第三篇是翻译篇,总结了专业英语翻译的基本方法与技巧;第四篇是应用篇,根据现代机电设备的专业特点及所涉及的相关内容,分五个专题,精选相关课文,作为学习现代机电专业英语的范文。每章均附有课文注释、阅读文章和练习,供学习训练之用。全书最后给出了课文的参考译文和练习的参考答案。

本书可作为大专院校现代机电专业(包括机电技术、机电一体化、数控技术等)专业英语教材,也可作为相关技术人员学习现代机电技术专业英语的自学教材或参考书。

版权所有,翻印必究。

本书封面贴有清华大学出版社防伪标签,无标签者不得销售。

(本书防伪标签采用清华大学核研院专有核径迹膜防伪技术,用户可通过在图案表面涂抹清水,图案消失,水干后图案复现;或将表面膜揭下,放在白纸上用彩笔涂抹,图案在白纸上再现的方法识别真伪。)

摇图书在版编目(CIP)数据

摇现代机电专业英语 轱张琦,杨承先主编 援—北京:清华大学出版社;北京交通大学出版社,圆园园缘

摇(圆园世纪高职高专规划教材·机电系列)

摇陈丹晔苑 愿园园—源园—怨

摇I 援现...摇II 援① 张...摇② 杨...摇III 援机电工程—英语—高等学校:技术学校—教材
IV 援匀缘

摇中国版本图书馆CIP数据核字(圆园园缘)第 园园园园号

责任编辑:高振宇

出版者:清华大学出版社 邮编:员园园园 电话:园园园—远园园园
北京交通大学出版社 邮编:员园园园 电话:园园园—缘园园园

印刷者:北京鑫海金澳胶印有限公司

发 行 者:新华书店总店北京发行所

开摇摇本:员缘伊圆缘 摇摇印张:员缘 摇摇字数:猿园千字

版摇摇次:圆园园缘年 源月第 员版 摇摇圆园园缘年 源月第 员次印刷

书摇摇号:陈丹晔苑 愿园园—源园—怨 轱·源

印摇摇数:员~缘 缘册 摇摇定价:员园元

新世纪高职高专规划教材·机电系列

编审委员会成员名单

主任委员 李兰友 边奠英

副主任委员 周学毛 崔世钢 王学彬 丁桂芝 赵伟
韩瑞功 汪志达

委员 (按姓名笔画排序)

马辉 万志平 万振凯 王永平 王建明
尤晓^伟 丰继林 左文忠 叶华 叶伟
付晓光 付慧生 冯平安 江中 佟立本
刘炜 刘建民 刘晶 曲建民 孙培民
邢素萍 华铨平 吕新平 陈小东 陈月波
李长明 李可 李志奎 李琳 李源生
李群明 李静东 邱希春 沈才梁 宋维堂
汪繁 张文明 张权范 张宝忠 张家超
张琦 金忠伟 林长春 林文信 罗春红
苗长云 竺士蒙 周智仁 孟德欣 柏万里
宫国顺 柳炜 钮静 胡敬佩 姚策
赵英杰 高福成 贾建军 徐建俊 殷兆麟
唐健 黄斌 章春军 曹豫 程琪
韩广峰 韩其睿 韩劼 裘旭光 童爱红
谢婷 曾瑶辉 管致锦 熊锡义 潘玫玫
薛永三 操静涛 鞠洪尧

出版说明

高职高专教育是我国高等教育的重要组成部分，它的根本任务是培养生产、建设、管理和服务第一线需要的德、智、体、美全面发展的高等技术应用型专门人才，所培养的学生在掌握必要的基础理论和专业知识的基础上，应重点掌握从事本专业领域实际工作的基本知识和职业技能，因而与其对应的教材也必须有自己的体系和特色。

为了适应我国高职高专教育发展及其对教学改革和教材建设的需要，在教育部的指导下，我们在全国范围内组织并成立了“新世纪高职高专教育教材研究与编审委员会”（以下简称“教材研究与编审委员会”）。“教材研究与编审委员会”的成员单位皆为教学改革成效较大、办学特色鲜明、办学实力强的高等专科学校、高等职业学校、成人高等学校及高等院校主办的二级职业技术学院，其中一些学校是国家重点建设的示范性职业技术学院。

为了保证规划教材的出版质量，“教材研究与编审委员会”在全国范围内选聘“新世纪高职高专规划教材编审委员会”（以下简称“教材编审委员会”）成员和征集教材，并要求“教材编审委员会”成员和规划教材的编著者必须是从事高职高专教学第一线的优秀教师或生产第一线的专家。“教材编审委员会”组织各专业的专家、教授对所征集的教材进行评选，对列选教材进行审定。

目前，“教材研究与编审委员会”计划用两年的时间出版各类高职高专教材 1000 种，范围覆盖计算机应用、电子电气、财会与管理、商务英语等专业的主要课程。此次规划教材全部按教育部制定的“高职高专教育基础课程教学基本要求”编写，其中部分教材是教育部《新世纪高职高专教育人才培养模式和教学内容体系改革与建设项目计划》的研究成果。此次规划教材编写按照突出应用性、实践性和针对性的原则编写并重组系列课程教材结构，力求反映高职高专课程和教学内容体系改革方向；反映当前教学的新内容，突出基础理论知识的应用和实践技能的培养；适应“实践的要求和岗位的需要”，不依照“学科”体系，即贴近岗位，淡化学科；在兼顾理论和实践内容的同时，避免“全”而“深”的面面俱到，基础理论以应用为目的，以必要、够用为度；尽量体现新知识、新技术、新工艺、新方法，以利于学生综合素质的形成和科学思维方式与创新能力的培养。

此外，为了使规划教材更具广泛性、科学性、先进性和代表性，我们希望全国从事高职高专教育的院校能够积极加入到“教材研究与编审委员会”中来，推荐“教材编审委员会”成员和有特色、有创新的教材。同时，希望将教学实践中的意见与建议及时反馈给我们，以便对已出版的教材不断修订、完善，不断提高教材质量，完善教材体系，为社会奉献更多更新的与高职高专教育配套的高质量教材。

此次所有规划教材由全国重点大学出版社——清华大学出版社与北京交通大学出版社联合出版。适合于各类高等专科学校、高等职业学校、成人高等学校及高等院校主办的二级职业技术学院使用。

新世纪高职高专教育教材研究与编审委员会

2000 年 源月

前 摇 摇 言

随着现代机电技术的发展,人类已经进入“信息时代”。世界似乎在悄悄地变小,特别是中国加入 宰裁韵,各种经济、文化、科技交往日趋频繁,而这一切均以语言为载体。英语是目前国际上最通用的语种,在世界文化交流中具有重要地位。因此,为了掌握最新的现代机电技术,了解现代机电技术的最新发展动态,必须具备较高的机电专业英语水平。摇

由于现代机电设备涉及的知识面广,包括机械、电子、计算机、信息处理、材料科学等多个领域知识,目前关于现代机电专业英语方面的教材和参考书尚较少,学校教学中大都以相关专业英语教材代替,如机械工程英语、计算机英语等,学生在专业英语方面难以得到比较全面的训练。

为此,本书以现代机电技术为背景,在选材中充分体现专业特色,尽可能兼顾机电专业的各个技术侧面,使读者能得到较为全面的现代机电设备专业英语方面的阅读和翻译技能训练。摇摇

本书根据科技英语的系统化教学方法安排内容,兼顾科技英语的词法、句法和文章阅读;在夯实基础的同时,扩展专业词汇量;在课文和阅读材料的选取上充分考虑现代机电设备的各个技术侧面,以使 学生能得到较为全面的现代机电技术专业英语方面的阅读和翻译技能训练。

本书每一章形成一个技术侧面,完成专业英语学习的一个主题,使专业词汇、科技语法、专业知识融合为一体,形成互动互惠的学习机制。具体编写上注重实际阅读能力的训练,做到词汇由少到多,内容由浅入深,理解由易渐难。

本书共分为 源篇 源章:第 员篇全面讲述了该学科专业英语阅读和翻译所必需的基础知识;第 圆篇系统地阐述了专业英语阅读的方法和技巧;第 猿篇总结了专业英语翻译的基本方法与技巧;第 源篇根据现代机电设备的专业特点及所涉及的相关内容,分 缘个专题,精选相关课文,作为学习现代机电专业英语的范文。每章均附有课文注释、阅读文章和练习,供学习训练之用。全书最后给出了课文的参考译文和练习的参考答案。

本书可作为大专院校现代机电专业(包括机电技术、机电一体化等)专业英语教材,也可作为相关技术人员学习现代机电技术专业英语的自学教材或参考书。

本书由张琦、杨承先、王键、李焕良、蒋贤志编写,由张琦和杨承先负责全书的统稿和主编工作,最后由张琦审阅全书并定稿。

在本书的编写过程中,广泛参阅了国内多种相关专业英语教材和参考书,在此谨向有关作者表示衷心感谢!

由于编者水平及知识所限,加之现代机电技术发展迅速,涉及的知识面广,书中错误和不足之处在所难免,敬请同行和读者批评指正。

编 摇 者
圆 园 圆 缘 年 源 月

目 录

第 1 篇 基础篇	1
第 1 章 机电专业英语基础知识	1
第 1 章 机电专业英语文体结构和特点	1
1.1 一般结构	1
1.2 语言特征	1
1.3 机电专业英语的词汇特征	2
1.4 句型特点	2
1.5 逻辑关系	2
第 2 章 机电专业英语表达方式	2
2.1 动词的常用表达	2
2.2 时态、语态特点	2
2.3 句型表达	2
第 3 章 机电专业英语词法基础	3
第 3 章 专业英语词法特点	3
第 3 章 构词法	3
3.1 派生词	3
3.2 合成词	3
3.3 转化法	3
3.4 缩略词	3
3.5 拼缀法	3
第 3 章 词义的引申	3
第 3 章 词性变化	3
第 3 章 词义的差异	3
第 3 章 词的搭配	3
第 4 篇 阅读篇	4
第 4 章 机电专业英语阅读概论	4
第 4 章 机电专业英语的阅读要求	4
第 4 章 掌握正确的阅读方法	4
第 5 章 机电专业英语阅读技巧	5
第 5 章 获取主题思想	5
第 5 章 获取细节	5
第 5 章 领悟词义	5
第 5 章 弄清文中的指代关系	5
第 5 章 把握文中的对比逻辑关系	5

[illegible]

[illegible]

第 1 篇 基 础 篇

第 5 章 机电专业英语基础知识

二、摇机电专业英语文体结构和特点

张阳阳一般结构

在阅读一篇完整的机电专业英语时，只要仔细分析一下这类文章的篇章结构，不难发现机电专业英语文章的一般结构由以下几部分组成：

标题摇栽葡萄

目录摇悦燥懔懔懔

摘要摘要摘要摘要包含运量增增增增

[illegible]

正文 摇月燥赠

结论与建议 摇悦燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥 杂燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥

总结摇滚乐自白书

致谢摇粤粵燥燄藻与藻碱

注释揺暈癡癡

参考文献摇砸藻葬藻糟藻泽

附录 瑶、壮、苗、侗、土家族

但对于一般的机电科技文章来说，不一定需要上述齐全的文体结构，可以进行取舍，一般机电科技文章的文体结构如下：

标题摇曳多姿

摘要摇粤舞剧服装包含运演增删细节

引言摇(概述)摇陈明远著录,员陈藻著论纂要撰录

正文 摇月槌赠

结论与建议摇碾斫擢擗悦燥糟穉穉译 杂号彙彙译

参考文献摇邵朝武等编著

瑶语言特征

题陈示

科技文章的标题往往是文章的中心主旨，文章的标题反映了作者所研究的主要内容或作者所描述的科学真理和事实或作者要说明的科学实验过程和产品使用说明等，其语言特征如下。

(员) 关于.....的研究、探讨、调查、介绍、分析、描述、说明等，其表达方式如下：

叶落草间露凝珠初晴草叶犹带露

子所樂也。然則樂之於人，亦猶天之有日月也。日月之於天，猶天之有日月也。

圣德太子神像并缘起碑增补柱形等尊造像佛尊神像十尊

圆媛摘耍

(员) 主题句常用句型如下：

(圓) 支持句常用的句型如下：

[illegible]

[illegible]

如图 3 所示, 如表 3 再所示——粤籍客属在土客械斗中, 蔡姓客属在土客械斗中援缘结论。

[illegible]

宰藻自類齋醪權益藥漢屬腰腰

[illegible]

附錄華僑藥業總覽

附產絲子黃蘗 黃蘗藥 附產烏蘗藥 附產黃蘗藥 附產黃蘗藥

远致致谢

[illegible]

陽春 常壽 贈多 常壽 漢 財 經 援 來 則 澤 暖

栽葵噪堇藟紫藟燠藟燠藟燠藟燠

未操憂無操則曾至至則燥其觀燥增肇與葛獲爰

参考文献

在论文最后应将参考过的主要文献一一列出，表示对别人成果的尊重及作者的写作依据。

机电专业英语词汇的特征

机电专业英语词汇来源如下。

(员)来自英语中的普通词汇，但在机电专业中被赋予了新的词义。例如：宰燥躁蚤藻藻
贼悻恣似栗栗译赠碧碧碧译兹印译竟里然劫劫迭萃才纂纂莽性惺醒薰当孽孽戛戛戛戛号号爱幸濯濯玉琢琢舐舐枣
葵昆章鞠履杜皂第译圣叶厥茎型翻覆展出类厥夷刺集援在这句话中，“憎燥”、“藻译赠”，“轰烈狂戾”，
“寒颤”都是从普通词汇中借来的物理学术语。“憎燥”的意思不是“工作”，而是
“功”；“藻译赠”的意思不是“活力”，而是“能”；“轰烈狂戾”的意思不是“产品”，而
是“乘积”；“寒颤”的意思不是“力量”，而是“力”。

(圆) 来自希腊或拉丁语等语言。

例如：电阻—热（希腊语），电阻—论文（希腊语），电阻—参数（拉丁语），电阻—半径（拉丁语）。

这些来源于希腊语和拉丁语的词复数形式有些仍按原来的形式，如电阻的复数形式是电阻，电阻的复数形式是电阻。但由于在英语里使用时间较长，不少词除保留了原来的复数形式外，又采用了英语的复数形式，例如：电阻—公式（拉丁语）的复数形式可以是电阻，也可以是电阻，电阻的复数形式（层，拉丁语）可以是电阻，也可以是电阻。特别有意思的是，电阻（数据，拉丁语）的复数形式是电阻，但是由于这个词经常用复数，所以有些外国人甚至误把它当成单数，又造出了一个所谓的复数形式电阻。

（狗）新出现的词汇。每当出现新的科学技术现象时，人们都要通过词汇把它表示出来，这就需要构造新的词汇。构造新词主要有以下几种方法。

① 转化：通过词类转化构成新词。英语中名词、形容词、副词、介词可以转化成动词，动词、形容词、副词、介词可以转化成名词；但最活跃的是名词转化成动词和动词转化成名词。例如，名词电阻（小岛）转化成动词电阻（隔离），动词电阻（协调）转化成名词电阻（坐标）。

② 合成：由两个独立的词合成为一个词。例如：电阻—电阻（飞机），电阻—电阻（机场），电阻—电阻（金属制品），电阻—电阻（发电站）。

有的合成词的两个成分之间要有连字符，例如，电阻—电阻（铸铁），电阻—电阻（输送带），电阻—电阻（机制的）。英语中有很多专业术语由两个或更多的词组成，叫做复合术语。它们的构成成分虽然看起来是独立的，但实际上合起来构成一个完整的概念；因此应该把它们看成是一个术语。

例如：电阻—电阻—液晶，电阻—电阻—水套，电阻—电阻—计算机语言，电阻—电阻—机器制造，电阻—电阻—长度单位，电阻—电阻—土木工程。

③ 派生：这种方法也叫缀合。派生词是由词根加上前缀或后缀构成的。构成新词，只改变词义，不改变词性。例如：

电阻—电阻（取消控制）电阻—电阻（电阻是动词）；

电阻—电阻（超声的）电阻—电阻（电阻是形容词）；

电阻—电阻（分系统）电阻—电阻（电阻是名词）。

有些加前缀的派生词在前缀和词根之间有连字符，例如，电阻—电阻（发电），电阻—电阻（行星际的）。英语的前缀是有固定意义的，记住其中的一些常用前缀对于记忆生词和猜测词义有帮助。这里只举一些表示否定的前缀来说明问题，例如：电阻表示“反对”，电阻（抗体）；电阻表示“反对，相反”，电阻（反平衡）；电阻表示“反对，相反”，电阻（矛盾）；电阻表示“减少，降低，否定，去除”，电阻（减少），电阻（贬值），电阻（解码）；电阻表示“否定，除去”，电阻（放电），电阻（拆卸）；电阻（单词首字母为造表示“不”，电阻（不准确的）；电阻（在字母电阻前）表示“不”，电阻（不平衡的），电阻（不纯的）；电阻表示“错误”，电阻（误导）；电阻表示“不，非”，电阻（有色金属的）；电阻表示“不，未，丧失”，电阻（说明不了的），电阻（未知的），电阻（清除障碍）。

藻藥勳耀煖煖—藻藥勳耀煖煖(藻藥勳耀煖煖是形容詞)：

[illegible]

蚩尤摇尾——蚩尤城回录(蚩尤城是动词)。

有的派生词加后缀的时候，语音或拼写可能发生变化。例如：

澤貴(澤貴贈单纯)一澤貴(澤貴贈)

皂 盥 櫛 蘇 粧 櫛 维 修) — 皂 盥 櫛 蘇 粧 櫛

热爆装置(推进器)——热爆装置(推进器)

英语后缀的作用和前缀有所不同，它们主要用来改变词性。从一个词的后缀可识别它的词类，这是它的语法意义。它们的词汇意义往往并不明显，下面是一些常见的形容词后缀。例如：

-**葵藿**、-**蓬蒿**、-**葱薤**表示“可……的”，**葵藿**、**蓬蒿**可以避免的），**葵藿**、**蓬蒿**听得见的），**蓬蒿**可溶的）；

葵 - 葵賊 藻賊 表示属性、性质，译为“……的”，葵賊皂藻賊（基本的），葵豐皂葵賊（富饶的），葵豐藻賊（显然的）；

-藻, 表示“有……的”, 精選類藻有文化的);

本造 表示“充满……的，有……倾向的”，怎么造（有用的）；

—**鹽 鹽造** 形容词尾，遭**鹽**基本的)，藻**鹽**是**鹽造**经济的)；

-**遺** 表示“没有”，**遺棄**（**遺棄**无用的）；

-燥 形容词尾, 燥热(燥译众多的);

“遺”表示“小的”，遺與葉（小冊子），懽與葉（小波）。

④ 缩略：把词省略或简化，然后组合成新词。现在的趋势是缩略词的数目不断增大，使用面不断扩大。例如：

達達樂製藥廠(香港)有限公司

𪔐𪔑𪔒𪔓𪔔𪔕𪔖𪔗𪔘𪔙𪔚𪔛𪔜𪔝𪔞𪔟𪔠𪔡𪔢𪔣𪔤𪔥𪔦𪔧𪔨𪔩𪔪𪔫𪔬𪔭𪔮𪔯𪔰𪔱𪔲𪔳𪔴𪔵𪔶𪔷𪔸𪔹𪔺𪔻𪔼𪔽𪔾𪔿𪕀𪕁𪕂𪕃𪕄𪕅𪕆𪕇𪕈𪕉𪕊𪕋𪕌𪕍𪕎𪕏𪕐𪕑𪕒𪕓𪕔𪕕𪕖𪕗𪕘𪕙𪕚𪕛𪕜𪕝𪕞𪕟𪕠𪕡𪕢𪕣𪕤𪕥𪕦𪕧𪕨𪕩𪕪𪕫𪕬𪕭𪕮𪕯𪕰𪕱𪕲𪕳𪕴𪕵𪕶𪕷𪕸𪕹𪕺𪕻𪕼𪕽𪕾𪕿𪖀𪖁𪖂𪖃𪖄𪖅𪖆𪖇𪖈𪖉𪖊𪖋𪖌𪖍𪖎𪖏𪖐𪖑𪖒𪖓𪖔𪖕𪖖𪖗𪖘𪖙𪖚𪖛𪖜𪖝𪖞𪖟𪖠𪖡𪖢𪖣𪖤𪖥𪖦𪖧𪖨𪖩𪖪𪖫𪖬𪖭𪖮𪖯𪖰𪖱𪖲𪖳𪖴𪖵𪖶𪖷𪖸𪖹𪖺𪖻𪖼𪖽𪖾𪖿𪗀𪗁𪗂𪗃𪗄𪗅𪗆𪗇𪗈𪗉𪗊𪗋𪗌𪗍𪗎𪗏𪗐𪗑𪗒𪗓𪗔𪗕𪗖𪗗𪗘𪗙𪗚𪗛𪗜𪗝𪗞𪗟𪗠𪗡𪗢𪗣𪗤𪗥𪗦𪗧𪗨𪗩𪗪𪗫𪗬𪗭𪗮𪗯𪗰𪗱𪗲𪗳𪗴𪗵𪗶𪗷𪗸𪗹𪗺𪗻𪗼𪗽𪗾𪗿𪘀𪘁𪘂𪘃𪘄𪘅𪘆𪘇𪘈𪘉𪘊𪘋𪘌𪘍𪘎𪘏𪘐𪘑𪘒𪘓𪘔𪘕𪘖𪘗𪘘𪘙𪘚𪘛𪘜𪘝𪘞𪘟𪘠𪘡𪘢𪘣𪘤𪘥𪘦𪘧𪘨𪘩𪘪𪘫𪘬𪘭𪘮𪘯𪘰𪘱𪘲𪘳𪘴𪘵𪘶𪘷𪘸𪘹𪘺𪘻𪘼𪘽𪘾𪘿𪙀𪙁𪙂𪙃𪙄𪙅𪙆𪙇𪙈𪙉𪙊𪙋𪙌𪙍𪙎𪙏𪙐𪙑𪙒𪙓𪙔𪙕𪙖𪙗𪙘𪙙𪙚𪙛𪙜𪙝𪙞𪙟𪙠𪙡𪙢𪙣𪙤𪙥𪙦𪙧𪙨𪙩𪙪𪙫𪙬𪙭𪙮𪙯𪙰𪙱𪙲𪙳𪙴𪙵𪙶𪙷𪙸𪙹𪙺𪙻𪙼𪙽𪙾𪙿𪚀𪚁𪚂𪚃𪚄𪚅𪚆𪚇𪚈𪚉𪚊𪚋𪚌𪚍𪚎𪚏𪚐𪚑𪚒𪚓𪚔𪚕𪚖𪚗𪚘𪚙𪚚𪚛𪚜𪚝𪚞𪚟𪚠𪚡𪚢𪚣𪚤𪚥𪚦𪚧𪚨𪚩𪚪𪚫𪚬𪚭𪚮𪚯𪚰𪚱𪚲𪚳𪚴𪚵𪚶𪚷𪚸𪚹𪚺𪚻𪚼𪚽𪚾𪚿𪛀𪛁𪛂𪛃𪛄𪛅𪛆𪛇𪛈𪛉𪛊𪛋𪛌𪛍𪛎𪛏𪛐𪛑𪛒𪛓𪛔𪛕𪛖𪛗𪛘𪛙𪛚𪛛𪛜𪛝𪛞𪛟𪛠𪛡𪛢𪛣𪛤𪛥𪛦𪛧𪛨𪛩𪛪𪛫𪛬𪛭𪛮𪛯𪛰𪛱𪛲𪛳𪛴𪛵𪛶𪛷𪛸𪛹𪛺𪛻𪛼𪛽𪛾𪛿𪜀𪜁𪜂𪜃𪜄𪜅𪜆𪜇𪜈𪜉𪜊𪜋𪜌𪜍𪜎𪜏𪜐𪜑𪜒𪜓𪜔𪜕𪜖𪜗𪜘𪜙𪜚𪜛𪜜𪜝𪜞𪜟𪜠𪜡𪜢𪜣𪜤𪜥𪜦𪜧𪜨𪜩𪜪𪜫𪜬𪜭𪜮𪜯𪜰𪜱𪜲𪜳𪜴𪜵𪜶𪜷𪜸𪜹𪜺𪜻𪜼𪜽𪜾𪜿𪝀𪝁𪝂𪝃𪝄𪝅𪝆𪝇𪝈𪝉𪝊𪝋𪝌𪝍𪝎𪝏𪝐𪝑𪝒𪝓𪝔𪝕𪝖𪝗𪝘𪝙𪝚𪝛𪝜𪝝𪝞𪝟𪝠𪝡𪝢𪝣𪝤𪝥𪝦𪝧𪝨𪝩𪝪𪝫𪝬𪝭𪝮𪝯𪝰𪝱𪝲𪝳𪝴𪝵𪝶𪝷𪝸𪝹𪝺𪝻𪝼𪝽𪝾𪝿𪞀𪞁𪞂𪞃𪞄𪞅𪞆𪞇𪞈𪞉𪞊𪞋𪞌𪞍𪞎𪞏𪞐𪞑𪞒𪞓𪞔𪞕𪞖𪞗𪞘𪞙𪞚𪞛𪞜𪞝𪞞𪞟𪞠𪞡𪞢𪞣𪞤𪞥𪞦𪞧𪞨𪞩𪞪𪞫𪞬𪞭𪞮𪞯𪞰𪞱𪞲𪞳𪞴𪞵𪞶𪞷𪞸𪞹𪞺𪞻𪞼𪞽𪞾𪞿𪟀𪟁𪟂𪟃𪟄𪟅𪟆𪟇𪟈𪟉𪟊𪟋𪟌𪟍𪟎𪟏𪟐𪟑𪟒𪟓𪟔𪟕𪟖𪟗𪟘𪟙𪟚𪟛𪟜𪟝𪟞𪟟𪟠𪟡𪟢𪟣𪟤𪟥𪟦𪟧𪟨𪟩𪟪𪟫𪟬𪟭𪟮𪟯𪟰𪟱𪟲𪟳𪟴𪟵𪟶𪟷𪟸𪟹𪟺𪟻𪟼𪟽𪟾𪟿𪠀𪠁𪠂𪠃𪠄𪠅𪠆𪠇𪠈𪠉𪠊𪠋𪠌𪠍𪠎𪠏𪠐𪠑𪠒𪠓𪠔𪠕𪠖𪠗𪠘𪠙𪠚𪠛𪠜𪠝𪠞𪠟𪠠𪠡𪠢𪠣𪠤𪠥𪠦𪠧𪠨𪠩𪠪𪠫𪠬𪠭𪠮𪠯𪠰𪠱𪠲𪠳𪠴𪠵𪠶𪠷𪠸𪠹𪠺𪠻𪠼𪠽𪠾𪠿𪡀𪡁𪡂𪡃𪡄𪡅𪡆𪡇𪡈𪡉𪡊𪡋𪡌𪡍𪡎𪡏𪡐𪡑𪡒𪡓𪡔𪡕𪡖𪡗𪡘𪡙𪡚𪡛𪡜𪡝𪡞𪡟𪡠𪡡𪡢𪡣𪡤𪡥𪡦𪡧𪡨𪡩𪡪𪡫𪡬𪡭𪡮𪡯𪡰𪡱𪡲𪡳𪡴𪡵𪡶𪡷𪡸𪡹𪡺𪡻𪡼𪡽𪡾𪡿𪢀𪢁𪢂𪢃𪢄𪢅𪢆𪢇𪢈𪢉𪢊𪢋𪢌𪢍𪢎𪢏𪢐𪢑𪢒𪢓𪢔𪢕𪢖𪢗𪢘𪢙𪢚𪢛𪢜𪢝𪢞𪢟𪢠𪢡𪢢𪢣𪢤𪢥𪢦𪢧𪢨𪢩𪢪𪢫𪢬𪢭𪢮𪢯𪢰𪢱𪢲𪢳𪢴𪢵𪢶𪢷𪢸𪢹𪢺𪢻𪢼𪢽𪢾𪢿𪣀𪣁𪣂𪣃𪣄𪣅𪣆𪣇𪣈𪣉𪣊𪣋𪣌𪣍𪣎𪣏𪣐𪣑𪣒𪣓𪣔𪣕𪣖𪣗𪣘𪣙𪣚𪣛𪣜𪣝𪣞𪣟𪣠𪣡𪣢𪣣𪣤𪣥𪣦𪣧𪣨𪣩𪣪𪣫𪣬𪣭𪣮𪣯𪣰𪣱𪣲𪣳𪣴𪣵𪣶𪣷𪣸𪣹𪣺𪣻𪣼𪣽𪣾𪣿𪤀𪤁𪤂𪤃𪤄𪤅𪤆𪤇𪤈𪤉𪤊𪤋𪤌𪤍𪤎

砸穿后当演算器上蔡姓男星早缩减成鹰嘴刺雷达);

碱基对和嘌呤碱各取一部分，组合成碱基对(收发机)；

皂爆爆恒爆爆造→皂爆爆造汽车旅店)；

皂莢藥材置於干燥器中→皂莢藥材干燥置於

裁减军费使世界和平(译音)宿略为裁减军费(通信卫星)。

(源) 英语科技文体中有很多词汇并不是专业术语, 且在日常口语中用得不是很多, 它们多见于书面语中, 叫做文语词。掌握这类词对阅读科技文献或写科技论文十分重要。这类词用得很广, 它们不仅出现在各专业的科技文体中, 也出现在政治、经济、法律、语言等社会科学的文体中, 例如:

葬(葬)葬(按照), 圣(葬)葬(隐含), 葬(葬)葬(与承认), 葬(葬)葬(包括), 葬(葬)葬(改变), 葬(葬)葬(招致), 葬(葬)葬(交替的), 圣(葬)葬(指示), 葬(葬)葬(修正), 圣(葬)葬(归纳), 葬(葬)葬(应用), 圣(葬)葬(初始的), 葬(葬)葬(恰当的), 葬(葬)葬(修改), 葬(葬)葬(达到), 葬(葬)葬(然而), 葬(葬)葬(情况), 葬(葬)葬(然而), 葬(葬)葬(补偿),

他答应帮助我。

那家公司同意支付它的费用。

他们决定不卖掉他们的软件。

[illegible]

教授请他们仔细观察。

我警告他不要在此吸烟。

我愿意让汤姆做这件事。

(员) 宰藻 齎 璠 璩 璜 璩 (璩 璩 璩 璩 璩)

我们认为他很诚实。

他们相信这台打印机是最好的。

我们证明了这个观点是错误的。

(員) 宰藻葬贈藻早燥嫻

我们看见他出去的。

卫兵不让他进去。

父亲让男孩工作更努力些。

(員) 栽種曾獲成功之普通早梨苗株早播

他们让我们等了好长时间。

我们看见她在伏案工作。

男孩看见他父亲朝这边走来。

(員) 室澤誠藏 澤田卓華 齋藤徳博 斎藤

他的话使她不安。

他回来时发现房间是空的。